



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 67/2012

N. MECC. 201203204/89

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 19 GIUGNO 2012**

nella sala delle adunanze consiliari del Centro Civico di Via S. Benigno, 22, con convocazione d'urgenza, avvenuta nelle prescritte forme, si è riunito il Consiglio della Circoscrizione Amministrativa 6, del quale sono membri i Signori:

|            |           |            |
|------------|-----------|------------|
| AGLIANO    | FRUSCIONE | SATURNINO  |
| BARBIERI   | GARCEA    | SCAGLIOTTI |
| BORIO      | GENCO     | SCAVELLO   |
| CATIZONE   | IATI'     | SCIRETTI   |
| COSTA      | LEDDA     | TKALEZ     |
| DE GASPERI | MO        | TODARELLO  |
| DEL VENTO  | MOIOLI    | ZITO       |
| D'ALARIO   | RASO      |            |

La Presidente Nadia CONTICELLI e il Consigliere Anziano Numinato LICARI.

Risulta assente il Consigliere: MO – SATURNINO – TKALEZ.  
In totale n. 22 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott.ssa Gabriella TETTI per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**PARERE AI SENSI DELL'ARTT. 43 COMMI 3 E 4 DEL REGOLAMENTO SUL DECENTRAMENTO. BILANCIO DI PREVISIONE 2012. RELAZIONE PREVISIONALE PROGRAMMATICA. BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2012-2014. APPROVAZIONE".**

## CITTÀ DI TORINO

CIRC.6 BARR.MILANO-FALCHERA-R.PARCO-BARCA-BERTOLLA-REBAUDENGO-VILLARETTO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: PARERE AI SENSI DELL'ART. 43 COMMI 3 E 4 DEL REGOLAMENTO SUL DECENTRAMENTO. BILANCIO DI PREVISIONE 2012. RELAZIONE PREVISIONALE PROGRAMMATICA. BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2012-2014. APPROVAZIONE.

La Presidente, Nadia Conticelli, di concerto con la Giunta, riferisce.

In attuazione all'art. 43, commi 3 e 4 del Regolamento del Decentramento, questa Circoscrizione è tenuta ad esprimere parere in ordine alla proposta di deliberazione avente ad oggetto: "Bilancio di Previsione 2012. Relazione Previsionale e Programmatica. Bilancio Pluriennale per il triennio 2012 – 2014. Approvazione" (n. mecc. 2012 02639/024). Tale parere è stato richiesto dall'Assessore al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio con nota prot. n. 7894 del 1° giugno 2012.

A tal proposito si evidenzia quanto contenuto nella Relazione Previsionale Programmatica 2012-2013-2014, allegata al Bilancio di Previsione 2012, che di seguito viene in parte riportato.

**“ENTRATE**

Il Bilancio Economico per l'esercizio 2012 per la parte entrate ammonta a **Euro 1.328.982.800**; il confronto del complesso delle entrate correnti dell'anno 2012 con quelle definitivamente previste nel 2011, pone in evidenza un decremento dell' 1,8%.

Il complesso delle entrate tributarie per il 2012 si attesta a **Euro 885.169.850** a fronte di Euro 745.749.365 del precedente esercizio, con un incremento complessivo del 18,7%. Tale previsione rappresenta il 66,6% del totale delle entrate destinabili alla parte corrente del bilancio.

L'incremento è determinato, principalmente, dall'istituzione dell'IMU per 414 mln. di Euro e conseguentemente dalla riduzione del fondo sperimentale di riequilibrio (FSR) per 158,06 mln. di Euro, dalla soppressione dell'ICI per 153,89 mln. di Euro, dell'addizionale consumo energia elettrica per 6,41 mln. di Euro, dall'aumento dell'addizionale comunale IRE per 39,55 mln. di Euro, dall'istituzione dell'imposta di soggiorno per 5,7 mln. di Euro, dall'adeguamento delle tariffe TARSU per il futuro passaggio a tariffa (TIA, 6,1 mln. di Euro) e dal minor recupero evasione (7,4 mln. di Euro, tributi esercizi precedenti).

Il complesso dei trasferimenti erariali, regionali e di altri enti pubblici ammontano ad una entrata di Euro 110.948.252 contro Euro 135.354.466 dell'esercizio precedente, segnando un decremento del 18%.

Le entrate extratributarie, che riguardano aspetti diversi delle risorse quali i proventi derivanti dall'erogazione dei servizi e dall'uso dei beni, dagli utili delle Aziende controllate, dagli interessi attivi su anticipazioni, crediti e operazioni finanziarie, sono pari a Euro 287.364.698 a fronte di Euro 342.482.742 del precedente esercizio con un decremento complessivo del 16%.

Il decremento è determinato essenzialmente dalla riduzione delle sanzioni pecuniarie relative alla circolazione stradale, dagli utili delle Società partecipate e dal trasferimento nel titolo II del rimborso del Ministero di Giustizia delle spese sostenute per gli uffici giudiziari.

Unitamente alle entrate correnti sopra descritte sono destinabili alla spesa corrente del bilancio anche le seguenti entrate:

- oneri di urbanizzazione dell'importo di Euro 20.000.000, pari al 75% dei proventi delle concessioni edilizie;
- iscrizione a bilancio di Euro 25.500.000 di entrate derivanti dal plusvalore realizzato con l'alienazione dei beni patrimoniali, inclusi i beni immobili, per finanziare il rimborso della quota di capitale delle rate di ammortamento dei mutui"

## **SPESA**

Nel loro complesso, le spese del bilancio preventivo economico 2012 ammontano a **Euro 1.328.928.800** di cui Euro 1.215.297.461 relativi a spese correnti e Euro 113.685.339 relativi al rimborso di quote capitale dei mutui in essere.

Le spese per il personale dipendente (n. 11.020 dipendenti di ruolo e n. 402 dipendenti non di ruolo) ammontano a Euro 404.545.411, mentre le spese per interessi passivi di cui Euro 118.200.873 derivano dalla sommatoria degli oneri finanziari sostenuti per ciascuna funzione di cui al D.P.R. 194/96.

La predisposizione del bilancio di previsione 2012 è avvenuta in un contesto di crisi che ha causato e continua a causare effetti pesanti e negativi sull'economia del Paese e che, negli ultimi 18 mesi, è stata accompagnata da ripetuti interventi governativi che hanno considerevolmente ridotto i trasferimenti da Stato e Regione.

Le politiche di bilancio adottate dall'Amministrazione per fronteggiare tale contesto possono così sintetizzarsi:

- riduzione della spesa corrente e degli investimenti;
- dismissione di quote di società partecipate;
- massimo sfruttamento delle voci di entrata (a cominciare dai tributi locali).

Tali azioni rispondono ad un unico obiettivo che è quello di ridurre l'indebitamento e non finanziare nuove spese e/o nuovi investimenti.

Il bilancio di previsione 2012 è stato impostato, quindi, proseguendo il processo di contenimento e rigorosa selezione delle spese correnti che dovrà assumere nei prossimi anni carattere strutturale ed essere supportato sempre più da analisi di efficienza ed efficacia, condotte con la metodologia della “**spending review**”, con la finalità di contenere i costi, sia in termini economici che di impiego di risorse umane, operazione che tende a riconsiderare la compatibilità delle abitudini del passato con l’ attuale situazione economica.

Lo sforzo economico compiuto dall’Amministrazione comunale ha comunque permesso di accantonare, come gli anni precedenti, fondi per agevolazioni a favore delle fasce di contribuenti economicamente più deboli. Sono state inoltre mantenute le agevolazioni, già previste in passato, per le fasce più fragili, in particolare a favore delle famiglie in situazioni di disagio economico.

Anche le Circoscrizioni sono state coinvolte nella politica di contenimento della spesa con una riduzione del 20% rispetto al bilancio di previsione 2011, che ha comportato per la VI Circoscrizione un taglio di Euro 203.514,00, con evidenti ricadute su tutti i capitoli destinati alle varie attività della Circoscrizione.

Alla luce di quanto sopra espresso, apprezzando l’impegno e lo sforzo compiuto dall’Amministrazione comunale che ha comunque consentito di salvaguardare nel suo complesso i servizi erogati e, pur in contesto di scarsità di risorse quale quello attuale, di assicurare risposte adeguate ai bisogni espressi dai cittadini; pur sottolineando che:

- le risorse assegnate alla Circoscrizione 6 sono decurtate di un ulteriore 20% rispetto al Bilancio di Previsione dell’anno 2011, taglio che, sommato a quello già praticato sul bilancio del 2010, ammonta alla riduzione totale del 35% nel triennio 2010-2012. Ciò comporta una pesante ricaduta sull’erogazione dei servizi.
- l’aumento dell’autonomia finanziaria del bilancio comunale (composta da entrate tributarie, da trasferimenti, da entrate extratributarie diverse e dai dividendi) che ha raggiunto nel 2012 un indice del 91%, non si traduce in una ricaduta positiva per i bilanci delle Circoscrizioni,

si ritiene di esprimere **PARERE FAVOREVOLE** :

- al Bilancio di Competenza per l’esercizio 2012, composto dal Bilancio Annuale, dalla Relazione Revisionale e Programmatica e dal Bilancio Pluriennale per il triennio 2012 – 2014;
- al Bilancio Preventivo per l’esercizio 2012;
- al Programma Annuale dell’Amministrazione per l’esercizio 2012 e alla Relazione concernente lo stato della struttura organizzativa, del fabbisogno di risorse umane in relazione agli obiettivi e delle politiche di riferimento contenuta nella Relazione Previsionale e Programmatica.

Il Bilancio di Previsione 2012, la Relazione Previsionale e Programmatica ed il Bilancio pluriennale per il triennio 2012-2014 sono state illustrate durante la I Commissione straordinaria

di lavoro, regolarmente convocata e tenutasi il 15 giugno 2012.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e n. mecc. 9604113/49 del 27 giugno 1996 e successive modificazioni (n. mecc. 9606025/49 e n. mecc. 0601389/002), il quale fra l'altro, all'art. 43 elenca i provvedimenti per i quali è obbligatorio l'acquisizione del parere da parte dei Consigli Circostrizionali ed all'art. 44 ne sancisce i termini e le modalità;
- dato atto che il parere di cui al art. 49 del suddetto T. U. delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. n. 267 del 18/8/2000 è favorevole sulla regolarità tecnica.
- vista la nota pervenuta in data 1° giugno 2012, prot. 7894, dall'Assessore al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Apprezzando l'impegno e lo sforzo compiuto dall'Amministrazione comunale che ha comunque consentito di salvaguardare nel suo complesso i servizi erogati e, pur in contesto di scarsità di risorse quale quello attuale, di assicurare risposte adeguate ai bisogni espressi dai cittadini, pur sottolineando che:

- le risorse assegnate alla Circostrizione 6 sono decurtate di un ulteriore 20% rispetto al Bilancio di Previsione dell'anno 2011, taglio che, sommato a quello già praticato sul bilancio del 2010, ammonta alla riduzione totale del 35% nel triennio 2010-2012. Ciò comporta una pesante ricaduta sull'erogazione dei servizi.
- l'aumento dell'autonomia finanziaria del bilancio comunale (composta da entrate tributarie, da trasferimenti, da entrate extratributarie diverse e dai dividendi) che ha raggiunto nel 2012 un indice del 91%, non si traduce in una ricaduta positiva per i bilanci delle Circostrizioni,

di esprimere **PARERE FAVOREVOLE**:

- al Bilancio di Competenza per l'esercizio 2012, composto dal Bilancio Annuale, dalla Relazione Revisionale e Programmatica e dal Bilancio Pluriennale per il triennio 2012 – 2014;
- al Bilancio Preventivo per l'esercizio 2012;
- al Programma Annuale dell'Amministrazione per l'esercizio 2012 e alla Relazione concernente lo stato della struttura organizzativa, del fabbisogno di risorse umane in relazione agli obiettivi e delle politiche di riferimento contenuta nella Relazione Previsionale e Programmatica.

Risultano fuori dall'aula i Consiglieri: CATIZONE – MOIOLI .

Il Consiglio, con distinta e palese votazione:

|            |    |
|------------|----|
| PRESENTI   | 20 |
| VOTANTI    | 20 |
| FAVOREVOLI | 14 |
| CONTRARI   | 6  |
| ASTENUTI   | /  |

#### DELIBERA

Apprezzando l'impegno e lo sforzo compiuto dall'Amministrazione comunale che ha comunque consentito di salvaguardare nel suo complesso i servizi erogati e, pur in contesto di scarsità di risorse quale quello attuale, di assicurare risposte adeguate ai bisogni espressi dai cittadini, pur sottolineando che:

- le risorse assegnate alla Circostrizione 6 sono decurtate di un ulteriore 20% rispetto al Bilancio di Previsione dell'anno 2011, taglio che, sommato a quello già praticato sul bilancio del 2010, ammonta alla riduzione totale del 35% nel triennio 2010-2012. Ciò comporta una pesante ricaduta sull'erogazione dei servizi.
- l'aumento dell'autonomia finanziaria del bilancio comunale (composta da entrate tributarie, da trasferimenti, da entrate extratributarie diverse e dai dividendi) che ha raggiunto nel 2012 un indice del 91%, non si traduce in una ricaduta positiva per i bilanci delle Circostrizioni,

di esprimere **PARERE FAVOREVOLE**:

- al Bilancio di Competenza per l'esercizio 2012, composto dal Bilancio Annuale, dalla Relazione Revisionale e Programmatica e dal Bilancio Pluriennale per il triennio 2012 – 2014;
- al Bilancio Preventivo per l'esercizio 2012;
- al Programma Annuale dell'Amministrazione per l'esercizio 2012 e alla Relazione concernente lo stato della struttura organizzativa, del fabbisogno di risorse umane in relazione agli obiettivi e delle politiche di riferimento contenuta nella Relazione Previsionale e Programmatica.